

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyilvántartások és hirdetések.

Telefon szám 34.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:

Égész évre 8 kor
Fél évre 4 kor,
Negyed évre 2 kor,
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számítottak.

NYILVÁNTARTÁS 50 ÖMÉR.

Feloldó szerkesztő:
ZRINYI KAROLY.

Főszerkesztő:
MARGITAI JÓZSEF.

Kiadó és lapkiadójának:
STRAUSZ SÁNDOR.

Pünkösöd.

Talán soha nem volt több oka a magyarnak, hogy a Szentlélek erejét nemzete közszereplői részére a gondviseléstől kérje, mint most rózsanyitó piros pünkösöd szép ünnepére. Két, nemzetalapozó kérdés rendezése elé állított a végzet — vagy mondjuk: az idő kérelmelhetetlen követelése. Az egyik a nemzeti biztonság vér és pénzáldozata, mely már tárgyalásra ott van a nemzet törvényhozásának asztalán. A mit a véderő ujitása követel, az jelentékeny, ami könnyebbitést a nemzet fiainak hoz, az számottevő. Mégis az anyagi áldozat miatt mégis, ami az emberi léleknek tartozéka, az aspirációk miatt, amik bennünk élnek és amelyek nemzeti tartalmat öhajlanak vágyakban és bontakozó reményekben — okunk van a »tettekkel tényező» részére égi segítséget kérni, hogy találják meg a megértés, a megnyugvás a legjobb elintézés módját a nemzet előbbvitelére.

Es a nagy, küszöbön levő kérdés mellett ime a másik rendezésre szoruló kérdés a jogkiterjesztés. A jogtalanoknak az alkotmány sáncba besegítése. De még csak inkább ennél kell az égi segítség, a Szentlélek nagy ereje, mely egykor abban a jeruzsálemi házbán tartózkodó apostolokat megsegítette, hogy mehettek minden népeket tanítani.

Hiszen, ha csak arról volna szó, hogy a jogtalanoknak adjuk meg, amit eddigelé nélkülöztek. De nem az ő jogokról, hanem a nemzet élete és véréről van szó. Jogokat követelnek azok, akik nyilvánvalóan nem nemzeti ideáljainkért akarnának küzdeni. Hogy nem azért, azt nem is tagadják. Sőt a jogkiterjesztést éppen ők vérszenes követelik. Nicsen olyan ember, akit az új korszellem áramlata ne segített volna ahhoz, hogy so-

cialis reformokat követeljen. Abban, hogy a közbiztonságot kell szolgálnunk és minden embernek minél jobb anyagi helyzetét követelnünk: nincs eltérés. Minket az ujkor modern eszméi egészen áthatottak és lelkesedéssel, örömmel üdvözlőnk az alkotmány sáncba minden honfitársunkat; de egy krédója mindenkinek kell, hogy legyen, akit mi ide engedünk: legyen igaz fia Magyarországnak abban a tradícióban, amely apáinktól ránk maradt. Semmi internacionális haladási irány és semmi kozmopolita érzés! Legyen magyar; még ha nyelve nem is magyar. Akkor aztán jöjjön keblünkre s vegye ki részét a nemzet jogaitól — de a haladás, a modern eszmék jegyében ne ugorjunk a sötétbe s akik hivatottak, hogy e korszakos kérdést törvényhozás elé hozzák: azokra kérjük a mai nagy ünnep isteni erejét. Egy nemzet sorsát tartják kezükben. Érezzék át nagy hivatásukat, nagy rendeltetésüket.

Minő kár, hogy a joggal, ezzel a legfőbb emberi jóval vissza is lehet élni. Most ezen a poetikus ünnepen a honszeretet érzése nem öröklésre intene, hanem, ami emberibb is volna a helyen, ahol a köznek szolgálnunk, hangot adnának annak a hangulatnak, amely eltölti az embert pünkösöd táján, amikor a természet egész pompáját kifejti. Reoussseau-t szólaltatnánk meg szívünk tavaszi hangulatával, és egy kis változtatással így kiáltanánk: ki a természetbe, ki a szabadba!

Boldog pünkösödöt e lap olvasóinak!

Gyermekvédelem.

Ismeretes a nemes tevékenység, melyet az Országos Gyermekjogi a gyermekvédelem tekintetében évek óta kifejti. Ennek szolgáltatásban állanak az u. n. gyermeknapok, melyeket

a Liga országsszerte rendez s a társadalom bevonásával rendeztet, hogy ily módon anyagi támogatásban részesüljön a társadalom részéről magasabb céljainak a megvalósítására.

Nem célunk e helyütt részletesen foglalkozni a Liga intencióival, hiszen nincsen művelt ember ez országban, aki ezek felől tájékozta nem lenne. Mégis akkor, amikor a városunkban rendezendő gyermeknap előtt állunk, nem térhetünk ki előre, hogy rövidesen rá ne mutassunk azokra a magasabb célokra, melyek érdekében a Liga országsszerte a társadalom érdeklődését provokálja s támogatását kéri.

Elég e tekintetben rámutatunk a Liga sikeres működésére, melynek alapján nemcsak megmenteni igyekszik az állami gyermekmenhelyekbe fel nem vehető gyermekeket, hanem azok nevelésére s hasznos polgárokká való kiképzésére is gondot fordít. Szamba-velők sikereket ért el az iparositanonok helyzetének javítása körül is, akik részére tanoncotthonokat tart fenn s a szigorubb és javító nevelést igénylő gyermekek számára jól berendezett nevelő intézeteket létesít, ahol már egy sereg gyermeket elhelyezett. Nagyon áldásos abbéli törekvése is, hogy csecsemők részére csecsemőotthont létesítsen, mellyel a gyermekhalandóságot lényegesen csökkenteni fogja.

S ezeket a nemes törekvéseket leginkább azokból a fillérekből valósítja meg, melyeket a társadalom jószívűsége folytán, a rendezett gyermeknapok révén, jóformán összekönyörgött.

Felejthetlen előttünk a fényes siker, mellyel a nálunk 2 évvel ezelőtt rendezett gyermeknap úgy anyagilag mint erkölcsileg végződött. Ez legeg a városunkban megalkult helyi bizottság szemei előtt most is, amikor kényelmét feláldozva, azon fáradozik,

Este van . . .

Irtá: Révész Béla.

Stefán hajdu berugta a levegőbe idomaltan bakkancsát és pöckesen, a hasát behuva, a mellét kimeresztve, rengette a szoba padlóját. A két karját ráfonta a hátára és a lábát csapdosva úgy próbálta a díszmenetelést, amelyért egyébként a hét minden napján ugyan csak potyogtatta a sós könnyűket.

Vasárnap este volt és a regruták ott gubbasztottak a legényeségi szoba hosszú padján, a sáfránsárgára surló asztal mellett. Stefán Hajdu tovább próbálkozott, keményen vágta ki a lábát, de egyszerre csak odakapott a bokájához és felordított:

— Benne a görcs . . . és odabicegett a padhoz, a sanyargatott lábú bajtársak közé.

Sáfrán Hajdu — akit még négyhét előtt becsületes néven Hajdu Istvánnak neveztek, megpróbálta kerek nagy fejét és tenyerivel körülmnyokodta a fájós lábát.

A szobában csend volt. A regruták gunnyasztó csoportját halványan világította meg a fölöttük függő petróleumlámpa, melynek sápadt világossága kűzködött, föl-föllobbanva versengett a késő őszi

este idesurrant árnyaival. A szomorúság boruszine rászállott a bakaágyakra, az ezek fölött elnyúló állványokra és a darctakaró, a holmit őrző borjú, a kínos gondnal egymásra hajtogatott gunya a tetejükön ágaskodó csákó, minden szomorkodott a szobában. A méla árnyak ráborultak mindenre.

A regruták pihentek. Elgyötört testük ránehedezett a padra és a nyakuk, a fejük, melyet a kínos hetekben egyre meresztettek, behuzódott válluk közé. A vasárnapi diszkabát gombjai és lábukon a bakkancsok fényeskedtek. Sőt, ahogy rájuk hullott a petróleumlámpa egy-egy sugara, szikráztak, de a ruha alatt elborult bennük minden és keresztül húzott testökön a csüggedt érzés. Benne vannak a kátyuban, soha se lenzen másképp . . . Egy ideig nem is beszélgettek. Pedig a képzelték egyre hánytorgatta a furcsa gondolatokat. De ezek annyira rászállottak a szívükre, lelkükre hogy egymás mellett, de külön, melegedtek belé emlékeikbe, melyektől régen, nagyon régen elszakadtak már . . . És kiröpültek a katonagunyából és újra belé zökkentek a polgári sorba: a gyárba, a szántóföldre, a boltba, ahol nem kell peckesen járni, megszakadást a fegyvert emelgetni. A szenvedéstől megröggant bakák így pihentek és va-

sárnap estéjén fáradt fejükben szabadon kóvályoghattak a multidéző gondolatok.

Ráemlékeztek a néhány hét előtti időre és minden kiszinesedett előttük. Ami akkoron csuf, kietlen ellenséges volt. A munkás visszavagyódott az emberevő gyárba, ahol a tüzkeblű kázanok fogyasztották a husát, tüdejét. A kereskedősségéd rángoldt a pultra, amely mellett naphosszat a lábait váltogatta; estére már a gerince is roppant. És minden a legrosszabb is megszéplve mosolygott feléjük, ahogy kitergették maguk előtt polgári életüknek apró-nagy eseményeit. Leikünknek ez a vigasztaló játéka azután megduzzasztotta bennük a beszélő kedvet és az új bakák e szomorú őszi estén a csendes boruszobában vallottak egymásnak.

Egy hosszuképi szöke fu ábrándozva beszélt a fekete világról, ahol ő dolgozott. Beszélt a mélységes tárnákról, a komor falakról, amelyeken a csákányokkal kocogtattak és a banya lábuk elé gördítette a csillagó kőszendarábakat. A banyás fu szava nem volt gyűlölködő, a fekete rém tészelt neki, sőt dőceerte a tárnákat, ahol jó meleg van . . . És rámondott a hajnali ruhálóokra, a dőrcsipe mezőkre. Egy másik fu Pestről beszélt. Pincér volt és szívesen magyarázta, hogy élnek az urak ott fenn? Furcsa város az, mikor a nap el-

hogy a társadalom jótékonyására appellálva ujjal kilép a fórumra, hogy a gyermekliga erősítésére némi anyagi támogatásról gondoskodjék.

Nem hisszük, hogy Csáktornya jöszivű társadalmi teljes lelkeséssel ne támogassa a helybizottság törekvését. Csáktornya polgársága is gondolni fog ez alkalommal azokra a szegény elhagyott gyermekekre, akik bár hatóságilag elhagyottá nem nyilváníthatók, segélyre, vagy nevelésre szorulnak. Lehetetlen, hogy ne támogassa adományaival azt az országos egyesületet, mely a szegény gyermekeket a társadalom részére megmenetesi s azokból a Hazának becsületes polgárokat nevelni törekszik.

Minden egyes fillérral felszárítottunk egyegy könnyet. Adományainkkal megalapozzuk a magyar társadalmat, mely csak akkor erősödik meg, ha ennek minden tagját megmenlíjük.

Ha valamely nemzel rászorul erre az akcióra, akkor a magyar nemzet az első sorban. Kevesen vagyunk s mert egyedül is állunk, csakis a magunk erejére támaszkodhatunk.

S ezért a géperetben minden csavarral nélkülözhetetlen szükségünk van!

K Ü L Ö N F É L É K.

Japán vers.

(Közi: Z. Gy.)

A mig csak a kezem bírom,
A mig a levegőt szívom,
A mig látok, amig érzek,
Hazát már én nem cserélek.

Japán földnek nincsen párja,
Szabad a nép, nincsen párja,
Van kenyere s ki sem bánja,
Mégörzi a Nap világa.

Tenger védi jobbról, balról,
Mikadónk tesz minden bajról,
Száz nyavalya szakadjon rám,
Ha elhagylak édes hazám!

(Hokatawa)

— **Eljegyzés.** Beszterczey Gábor a csáktornyai áll. tanítóképző-intézetbe beosztott gazdasági szaktanár jegyet váltott Tódor Margit polg. isk. tanítónővel Csáktornyan.

— **Gyermeknap.** Emeltük, hogy múlt vasárnap Szalmay József főszolgabíró a város hölgyeit gyűlésre hívta össze, hogy a

gyermeknap rendezése érdekében a rendezés módjait megbeszéljék. A gyűlésen a hölgyek elég szép számmal jelentek meg s hosszabb eszmecsere után a gyűlésben átlapodtak meg. A megejtett sorolás után a város területén a következő ürhölgyek gyűjtenei: a Csányi László, Arany János, Királyi Pál és Széchenyi István utcákban: Pálya Mihályné és dr. Wolf Béláné; Az Árpád utcában, Erzsébet téren és Vásártéren Pálya Mihályné és Szilágyi Györgyné; a Deák Ferenc és Patak-utcában dr. Viola Vilmosné és Zakál Henrikné; a Festetics György utcában Szalmay Józsefné és Szilágyi Györgyné; a Hunyady János, Kisfaludy Károly-utcában s a Vásártéren Mózes Bernátóné és Szalmay Józsefné; a Kossuth Lajos és Vaspálya-utcában Dénes Béláné és dr. Viola Vilmosné; a Mező, Petőfi Sándor és Patak-utcában Rosenbergs Rezsóné és Pethő Jenőné, a Rákóczi utcában Pecsornik Ottóné és Pethő Jenőné; a Szentáterem, a Jókai Mór és Zöldfa utcában dr. Kovácsics Ferencné s Wollák Rezsóné; a Wlasic Gyula utcában Hirschmann Leoné és Mráz Jenőné; az uradalmi épületekben Mesterich Aladárné. Ezeket kivül az iskolákban is történelmi gyűjtés, minek tolatosítására az igazgatók kérték fel.

— **Református istentisztelet.** Kádár Lajos nagykanizsai rel. lelkész f. hó 11-én vasárnap délelőtt 10 órakor, Csáktornyan az állami polgári iskola emeleti helyiségében, az urali szent vacsora kiosztásával egybekötött istentiszteletet tart, a melyre a református egyháztagok és a szives érdeklődők ez uton is tisztelettel meghívhatók.

— **Köszönetnyilvánítás.** A Muraközi Takarékpénztár 20 koronát adott a Zrinyi Önképzőkör alapítókéjének gyarapítására, a szives adományért ez uton is legmelegebb köszönettel fejezi ki a polgári iskola igazgatólása.

— **Eljegyzés.** Larnszak István boltornyai körjegyző jegyet váltott Áts Erzsébettel, damásai áll. helyettes tanítónővel.

— **Meghívó.** A Magyar Mérnök és Építész Egylet elnöksége 1911. évi június hó 11-én, vasárnap d. e. 10 órakor Szombathelyen, a Kulturpalota nagytermében, Avatóközgyűlést tart, melyen a vas- és zalamegyei mérnökök egyesületét a Magyar Mérnök és Építész Egylet Szombathelyi Osztályává avatja. Az avató közgyűlést a Hollán- emléktábla megkoszorúzása követi.

— **Tanítói közgyűlés.** A zalamegyei Áll.

Tanítótestület f. évi közgyűlését augusztus 28-án tartja meg. A közgyűlés helyéül Keszthelyi tüzérek ki. A gyűlésen Csáktornyaról Brauner Lajos áll. isk. tanító s Hüll Cili helybeli áll. óvónő fognak szerepelni mint előadók.

— **A Dunántúli Közművelődési Egyesület** nép- és vándorkönyvtáraitól kiadott jelentés szerint az 1910-ik évben létesített 16 könyvtárral együtt 138 nép-, vándor- és gazdasági népkönyvtár fölött rendelkezik az egyesület, mely mindezeiken is jelentékeny és sikeres eredményű tevékenységet fejtett ki a hazai irodalom terjesztése és ezáltal a nép művelődésének emelése érdekében. A 138 könyvtárból vidékünkön vannak Alsódomborun, Csáktornyan, Muracsányban, Muraszterdahelyen, Nagyfaluban, Perlakon és Stridóváron. Legtöbbször használták a könyveket Alsódomborun, hol 301 olvasó 1.105 könyvet használt, Csáktornyan, ahol 268-an voltak az olvasók s a kivett könyvek száma 1.524 és Nagyfaluban, ahol 180-an 1089 könyvet olvastak.

— **Szerencsétlenség a fegyverrel.** Muraszterdahelyen múlt héten majdnem végzetes szerencsétlenség történt. Czinek István ottani tanító úgyanis egy kányát akart lelőni, de miután eközben vendége érkezett, a megöltött fegyvert az előszobában letette s vendégével foglalatzkodott. Ez alatt azonban szolgálja a fegyvert kivitte s künn játszani kezdett vele. Játék közben azonban a puská eldőrdült s a seretek egy része Czinek, Gizi nevezett lányának jobb karjába furódtak. A szerencsétlenségnek szerencsére nagyobb következménye nem lett. A gyorsan alkalmazott orvosi segítség elejét vette minden nagyobb bajnak.

— **Vizsgáló állomás.** A kollera behurcolása elleni védekezés céljából a m. kir. belügyminiszter a vasuti határállomásokon vizsgáló állomásokat létesít. A csáktornyai állomás is ilyen vizsgáló állomásnak minősítették. Ez okból a Csáktornyára érkező utasok és mállhák az állomás mellett erre a célra berendezett helyiségben a kirendelt orvos által megvizsgáltatnak, megfigyeltetnek, esetleg fertőtlenítetnek. A megfelelő helyiségről a kormány gondoskodik, mely belégszállító eszközökkel s fertőtlenítő szerekkel és készülékekkel fog felszereltetni. A megbízott orvosnak egy ápoló és fertőtlenítő áll rendelkezésére.

— **Díjmentes vasuti távirat.** Az utazó

megy aludni, az emberek felkelnek. Kigyulladnak a villamos-lámpák és az emberek csak mulatnak. Soha mást nem tesznek. A pesti emberek fityólnak vagy táncolnak és isszák a dámmákkal a borokat, a pezsgőket. Így látta ő mindig...

Igy sorjában mindenki elmondta, mi volt az-é, honnan jött, csak az egyik regruta hallgatott, aki a pad közepén mozdulatlanul ült. Köpenyeg volt rajta, melynek széles ujjába bele csuszattatta a kezét és karjait keresztbe fektette, úgy pihentek az öleiben.

— Hát te barát hogy kerültél közibénk? — szölt a hallgató regrutához az egyik katoná. A barát kiegyenesedett és ránézett a regrutákra. Mindenki tudta róla, hogy papféle volt. A viselkedése rávallott az életére. Ha beszélte, akkor a szava áhitatosan hangzott és ha végigtekintett az ágyán, a két karja rögtön keresztbe fonódott a mellén. Mindig így aludt.

A barát ránézett a regrutákra és újra megörnyedt, nagy kopasz feje lehanyatlott a mellére. És mikor a katonák tovább foggtatták, hogy élt az-é, most már válaszolt, de nyugtalanul és a szemét a földre szegezte.

— Megkísértett a sárkány. Azért vagyok most itten... Aztán éneklő hangon, ahogy a hajnali misét olvassák, beszélt tovább a barát:

— Éppen a fölszentelés előtt Öt évig voltam novicius és már készültem a promócióra. Ekkor egy éjszákán eljött hozzám a sátán... Elhozta magával a bűnös vágyait és beléoltotta az én tiszta szívembe. Azóta se éjjelem, se nappalom nem volt. Kántálni sem tudtam már. Megcsuklott a hangom és ha asszony jött vízeret a klastrom udvarára, reszketett a lelkem. Elmentem a szerzetöl.

A barát beszédét megszakította a nagy ijedtség mely elkapta valamennyit a hirtelen pillanatanban, amikor a szobába betoppant a szakaszparancsnok. Vékony bujása meglepett a levegőben, amikor rákiáltott a gunnyaszkodó regrutákra.

— Bakák vagyatok, vagy kicsodák? Derüljön ki az a sok savanyu ábrázat, mer...

A haragos katonában bennrekedt a káromkodás és dühösen mutatott az egyik ágyra, amelyen a daróc takarót a fejére huzva fektült egy regruta. De aztán kegyesen elnevette magát:

— Hajrá, regruták, bakatérfit csinálunk.

A regruták látva, hogy a rettegett ember mosolyog, ők is neki hátorodtak. Vidámodni igyekeztek és amikor a szakaszparancsnok kiadta a jelszót — Tenetni fogjuk a poros fült... fürge sietséggel köréje tömörültek, a fegyverükre rázták

a szuronyokat és engedelmesen felállottak az ágy két oldalán, ahogy a parancsnok elhelyezte őket. A takaró hosszában és szélességében a bakancsokból keresztet formáltak és a regruták csakóit helyezték eltakart arcára. A szobaparancsnok aztán ráfordult a pap katonára: Ceremoniázz barát, mintha gardiánt te metnél...

S a barát elpirult, de szolgált az urának és nevetésre rándítva az arcát, reszkető hangon rázendett a halotti dalra:

Requiem aeternam

Dona ei, domine

Circumderunt me...

— Ti is, regruták, ti is... circumderunt me... kiabált a szakasz parancsnok.

A rokkant bakák a lábukkal topogtak, a karjukkal hadonásztak és teli torokkal kiabáltak:

— Circumderunt me...

A szakaszparancsnok hirtelen haragra lobbant — a fekvő regruta nem mozdult és mikor a barát, siránkozó énekléssel újra rázendett a bús nótára, dühösen megragadta a daróctakaró egyik sarkát és lerántotta azt a regrutáról. A bakancsok lere-

közönségnek figyelmébe ajánljuk, hogy a vasúti állomásokon felejtett tárgyakért a következő állomásokon a kárt szenvedett az elvesztett tárgyakért díjmentesen táviratozhat s a leszállási állomásokon a forgalmi hivatalnok a károsult fél jelentkezésére köteles felvenni jegyzőkönyvet az elvesztett tárgyról s távirat útján intézkedni annak visszaszerzése érdekében.

— **Képviselőtétel.** Az Országos Tűzoltó Szövetség pünkösd napján tartja Veszprémben közgyűlést, melyen a helybeli önk. tűzoltóegyesületet Fejér Jenő főparancsnok és Polesinszky Emil gyakorlatimester képviselik.

— **A tanítók katonai kedvezménye.** Figyelmeztetjük ama tanítókat és tanítójelölteket, akik katonakedvezményesek és ebbeli viszonyukat továbbra is biztosítani akarják, hogy igényjogosultságukat a Védőrendvény Utasítás 1. §. 1. pontja értelmében a járási főszolgabírósnáknál még e hó folyamán igazolják.

— **Vásár.** Drávavásárhelyen f. é. június 16-án csupán lóhajítással összekötött országos vásár fog tartani.

— **A gráci koleracsot.** A jó szomszéd osztrákoknak is megvan a szennződés koleracsotjuk. Grácban ugyanis a múlt héten koleratünetek közt meghalt Franky postatiszt, aki Velenczében a bajt a sok osztrigaevesztől kapta meg. Franky eltemették, de néhány napra rá nővérén is jelentkeztek a kolera tünetei, akit természetesen azonnal izolláltak. Több baj, eddig nem történt, de ez a két eset a magyar kormányt fokozottabb óvatosságra készíti, amiért a határállomásokon, már most életbe lépteti az óvintézkedéseket, melyekről lapunk más helyén már beszámoltunk. Így a csáktornyai állomáson, mint amely elsősorban van érdekelve ez esetben, az alispán rendelkezése a további intézkedésig egyelőre a tavaly elrendelt óvintézkedések foganatba vették s az egészségügyi hatóság az ez irányú intézkedések már múlt pénteken haladéktalanul megkezdte.

— **Katonák szabadságolása.** A honvédelmi miniszter fölhívja a vármegyei törvényhatóságokat, figyelmeztessék a közös hadseregnek és honvédségnek a földmívelő osztályhoz tartozó legénységét, hogy az aratás és egyéb fontos mezei munka idejére 3 heti szabadságot kérhetnek személyesen kihallgatáson.

pütek a földre és a mély csöndben egymásután koccantak. A regruta ekkor sem mozdult. Két bajtárs az ágy fejénél följe hajolt, megrázták a testét, az állát is, de ekkor visszakapták a kezüket és ijedten mondták:

Meghalt....

A regruták arcáról elsikadt a kényszeredett mosoly és tégra nyílt szemekkel, sápadó arccal, meredtek az ágyra, ahová orozva csapott le a halál. Az esti homályból fakón világolt feljüket a holtra vált baka pulók kövér arca. A karjai, a lábai széjfelvetődve fedték az ágy szélén. Derűs szája kicsiny homlokának békés simasága elárulta, hogy álmai áthajoltak a szelíd örökös álmak felé.

A kiállítás: Meghalt... végig szállott a legénység szobán, belékapaszkodott az arnyakba, végig hullámzott a levegőn, melyből hullottak, szakadtak alá a szomorúság szine. A regruták újra gunnyasztottak, kusza gomolygába összetereledtek az ágy körül és a barát ösekcusolta kezét. Halottas énke megbicsaklott és nagy feje lebukott a mellére.

Késő este volt már... A komor szobába földuktak a takaródó hangjai. A zengő busonóg bakanóta szélesen szorjnyalt a kaszárnya udvarán és ahogy ide a legénységi szobába fölhangzott, meknyitották a regruták szívét, melyből hullott a fájdalom, a köny, a gyszás bánatos lelkükre. És úgy érezték, hogy önmagukat is siratják.

— **Kiállítás.** Bobai Györfly Ilona festménykiállítást rendez Nagykanizsán. A kiállítás a régi gimnázium rajztermében ma délelőtt 11 órakor nyílik meg. A játékony célra rendezett kiállítás egy hélig, naponként délelőtt 10—11 óráig, délután 3—6 óráig lesz nyitva s a személynként fizetendő belépődíj tiszta jövedelme a nagykanizsai szépielő egyesület, népkonyha és szegényház között lesz egyenlően megosztva.

— **Ha valamelyik gyártmány meghódítja a közönséget,** az értéketlen utánzatok gombamódra teremnek. De a közönséget a legtöbb esetben megéveszteti nem lehet. Így például alig van szivar-kapapír és hüvelyminőség, mely csak megközelítőleg is vetekedhetnék az ABADIE — gyártmány közkeveltségével. Számítalan az utánzatok száma, melyek hasonló felszereléssel és névvel a cigarettázókat megévesztelnek igyeksenek. Azért ajánlatos megfigyelni, hogy a csomagoláson és a papíron is az A badie név látható legyen.

— **A telefon reformja.** A hírek szerint a fővárosi posta- és táviradgázgatóság a telefondíjak megváltoztatása tekintetében javaslatot terjesztett a kereskedelmi miniszterium elé. Ez a telefonálással annyiban tényleg előnyösebb, hogy az interurbán telefonálás díjtételei ezen a kilométerenként számítottának a távolság szerint. Eszerint 25 km. távolságra 20 f., 25—50 km. 30 f. 50—100 km. 60 f., 100—200 km. 120 K és 200 km-n felüli távolságra 2 koronába kerülne a távbeszélés. Ez a reform pl. Zalavármegyében rendkívül megkönnyítene a telefonálást, mert a távolságok a fentieknél kisebbek s a telefonálás a vármegye területén eddig 3 percnél, tekintet nélkül a távolságra, 1 koronába kerül.

— **Korynicán** a saison már kezdett vette. Az idei kivételesen rendkívül meleg napok folytán már most is tömegesen látogatók hazánk e kies furdóját a gyógyulást kereso vendégek. A furdőigazgatóság mindent megtesz, hogy ezt a természetől bőven megáldott gyógyhelyet a modern igényeknek megfelelővé tegye. A furdőházak a legkényesebb igényeket is kielégítik. A tömeges behuzás folytán Korynica ma már egyike hazánk legegészségszab furdőinek, olyannyira, hogy a furdő kényelménél, egyttal olcsóságánál fogva nem kell magyar betegeknek külföldre menniök.

— **A vasut köteles a sertéseket megítatni.** A Kuria döntvénye teljes kártérítésre kötelezte az alperes vasutat, mert a szállításra felvett sertéseket a vasúti közegek szállítása közben nem italták meg és emiatt több sertés az uton elhullott. A marasztaló ítélet indoka: Az 1888 évi VII. t. c. végrehajtására vonatkozó 40.000—88 sz. földmívelésügyi miniszteri rendelet 85 §-a szerint a vasut szállítására átvett sertéseket minden 24 órában megítatni tartozik: ennek elmulasztása tehát vétkes gondatlanságát megállapítja, mely alól a forgalom nagysága, gyorsasága vagy tévedés nem mentesítheti: Ennek következményeiért a vasut teljes kártérítéssel tartozik, noha az áru átvételét.

— **A Vasárnapi Ujság** — szép képekben közli a legfrisebb aktualitásokat, köztük a franciarsági repülőgépkatasztrófa képeit s az áldozatul esett minisztereket, a turini kiállítás sportnépeket, a tavaszi lövésnyt, Strauss Rózsavalló-gyának budapesti előadását. Szépirodalmi olvasmányok: Szász Béla és Mezey Sándor verse, Kafka Margit novellája, Rákosi Viktor regénye. Egyéb közleméyek: az elhunyt báró Bánffy Desző arcképe, kép Achim András temetéséről, Mahler Gusztáv és Harmat Hedvig arcképe, a budapesti katonai díjlovaglás nyertesei tárcáiak a hétről s a rendes heti rovatok. Előfizetési ára negydedre öt korona (Budapest, IV. ker., Egyetemutca 4. szám.)

— **Zivatar.** Szerdán délután újabb zivatar volt Csáktornya és környékén, mely valósággal felhőszakadászerűen öntölte az esőt a fellegből a város területére. Közbe jégeső is vegyült, mely azonban a nagy esőben alig érvényesülhetett. Ez azonban

nem vigasztaló, mert annál nagyobb kárt tett az eső, különösen a vetésekben.

— **Tüzek mindenfelé.** Az a körülmény, hogy a falvak lakosai a mezei munkák miatt a nap legnagyobb részét távol töltik, maga után vonja a szokásos tüzeseteket, melyek a falvakban nyaranta nagy károkat okoznak. Ilyen tűz pusztított a közelmúltban Víziszentgyörgyön, Csalladombon és Muragárdonyban. Víziszentgyörgyön Kovacsics István telkén, az u. n. Oskolahegyen égett el egy pajta s a csűr, a benne felhalmozott takarmánnyal és elhelyezett gazdasági eszközökkel. A tűz, melyet villámcsapás okozott, 1240 K kárt okozott. Az épület nem volt biztosítva. — Ép így biztosítás nélkül pusztult el Csalladombon Kelencz József kothi lakos lakóháza, a hozzá épült présházal, istállólal és akollal együtt. Itt a kár 1498 K-ra rüg. A tulajdonoson kívül vincellérjei: Sostarics Mihály és Skrobár Mihály is kártallottak, akiknek élelmi szereik s ipari eszközök mentek tönkre. — Muragárdonyban, Hajdarovics Mihály telkén lánadt a tűz, kinek pajtája, sertésóla, istállója, meg egy rakas takarmánya, szalmája és egy csomó gazdasági eszköze pusztult el. 1500 K kárt jelentett be, mely megbiztosítás révén nagyrészt megtérül.

— A **„Kultura”** ötödik száma is beváltotta azokat az ígéretek, amelyeket megjelenésekor hirdetett és úgy szerkesztés, mint kiállítás tekintetében méltó feltűnést keltett. Hogy pedig ez a vidéken szerkesztett lap mennyire megfelelő hívatásának, azt leginkább az a nagy elterjedés igazolja, amely a lap fennállása óta tapasztalható. És éppen ennek a nagy elterjedésnek a kifolyása az, hogy a „Kultura” Röttig Gusztáv és Fia sopróni cég kiadásában julius hó elsejétől már nem havonta, hanem két hetenkint fog megjelenni ugyanazon előfizetési áron és kiállításban, mint az eddigi havonta történt megjelenés mellett (negyedevenként 5 K). A „Kultura” 5. száma a következő tartalommal jelent meg: Consul: A magyar kultura Szávay Gyula: A fölemile. Lux Terka: Fák az útszélén. Begyáts László: Görög derű. Zsirak János: Ács Felicjáné. Köveskúti Jenő: Halálra készen. Homok: A macska. Thomé József: Vén mesemondó dajkam. Petrik Béla: A művészi fényképezésről. Harsányi Lajos: Nocturno. Györy Jenő: A „Szuarow”. Mészáros Sándor: A fekete várbán. Dr. Paulovits István: Petőfőnek két ismeretlen levele. Gyöni Géza: Tükör előtt. Ámon Vilmos: Az idegasszony. Skita Ervin: A közönség. Albert József: A préda. Köveskúti Jenő: Török költők. Dr. Paulovits István: Baló Tasziló költeményei. Munkácsy Sándor: Színház. Havas Zoltán: Le salon. Ily. Remety Dező: Budapest új állatkertje. Művészeti krónika Regéczy-Nagy Béla: A keramikáról. Röttig Ottó: Műipar. Györy Jenő: Ex libris gyűjteményünk elrendezése. Berkes Antal: Kihvárosi utca. Szenes Fülöp: A művész leánya. Árvák: A kis hamis. Ágoston Ernő: Szilágyi A. ex librise. Pálja Jenő, Markhot A., Szalay Pál, K. Fangh Dező: Könyvdiszkek. Bacsa Endre: Az álom. Grabowsky Antal: Osztozkodás. Az erdőben. Faragó Géza: Nehéz feladat. A kőd. Petrik Béla: Szobafelvétel, Erdet út. Szövegképek.

Szerkesztői üzenet.

V. L. Bp. Ismét nem közölhetjük cikkét. Kár lenne ágyuvall földüni, amikor egyszerű gumipusztával ekké érhetünk. Ugy látjuk, ismeri a csáktornyai viszonyokat; azért is, hogy azokért a messze távolban is érdeklődjék: de a mérték nagyon szigorú, melyet alkalmas. Sőt igazságtalan is. Mert a városi előjáróságot sem az asztalféla miatt, sem a gimnázium miatt nem hogy penellengere állítani, de még csak megzóni sem lehet. Ép így a képviselőtestület sem, mely tulyomtól többésgel okok mellett állást foglalt. Várjuk be csak nyugodtan a dolgok fejleményét. Mind megérik lassan és természetesen menetben. A patakon is segítenek majd, már az se éktelekedik oly sokáig, mint eddig éktelekedett. Sorra kerül ez is. Legyen meg a járás, következék a patak is. Meg a kórház és a többi intézmény, melyek hiányát éreztük mindnyájan s elsősorban a város előjárósága és képviselőtestülete, melyek haladálai törekvései előtt halapot kell emelnünk. Csáktornya külseje mutatja, hogy megérdemlik.

Sve pošiljke, kaj se tiče zadržaja novinah, se imaju poslati na ime urednika vu Csáktornya.

Izdateljstvo:

knjižara Strausz Sandora kam se predplate i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

na hrvatskom i mađarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk
Izlazi svaki tjeden jedenkrat i to: svaku nedelju.

Preplatna ošna je:

Na celo leto 8 kor.

Na pol leta 4 kor.

Na četvert leta 2 kor.

Pojedini broji koštaju 20 fil.

Obznane se poleg pogodbe i fai računaju.

Odgovorni urednik:
ZRINYI KÁROLY.

Surađnik:
PATAKI VIKTOR.

Izdatelj i vlasnik
STRAUSZ SANDOR.

Na trojake.

Nakon Kristuševog vnebozastupljenja apostoli su se zalostni i zapušćeni skup zbrali vu Jeruzalemu, čekajući Razveseljitelja i Utješitelja Duha Svetoga.

Čekali su skrili, ponizni, slabi i malodušni.

I na trojake, deseti den po Jezuševom vnebozastupljenju došel je nad nje Duh Višnjega.

Došel je kao plamen ognja . . .

Došel je sjajan, vruć, žarki i svetel . . .

I svi se jesu napunili Duhom Božjim . . .

I nestalo je iz srca njihovoga žalosti, malodušnosti i straha.

Svi su bili rasvjetljeni, objačeni, razveseljeni, okrepčljeni.

I izmed njih prvi vum na vulicu pred narod stupi Peter i nazvešća ljudstvu preporodjenje svéta po Jezušu Kristušu.

I svét se je preporodil, vu duhu i vu istini, vu pravici i jednakosti, vu ljubavi i milosrdnosti.

Preporodil se je svét.

To preporodjenje človečanstva svetkujemo na Trojake.

Tom prilikom trsiti se moramo i mi, da se napunimo Duhom istine i pravice, svetoga bratinstva i medsebojne ljubavi, Duhom sloge, Duhom slobode i napredka! Da se i mi preporodimo, obnovimo, razveselimo i okrepimo, složimo, napredujemo i oslobodimo.

Dobri navuki, za naše gospodare.

Spisal: Martin Kutnyak.

(Dalje.)

V.

*U ovom članu si lahko zemeš za novace s-
jajne plače — ul dragoga mirnoga dama né.*

Oh koliko je takvih bogatinov, koji imao nakinčene palote s svémi, riečni i toplu sobu — a svojoga mrzloga hladnoga srca si pak ipak nemorju ogreti.

Palaca mu je sjajna kak sam mramor a oči zalostne temne i do kraja potrle. Sav stan mu od svega pripovedava samo od sreće né.

Poznal sam jednoga čimurnoga grofa koji je dal svoj stari kaštelj podrėti do fundamenta doli i dal si je sezidati drugo ljepše palačo, a u nju je ovo napunil s najdragšimi kinči, kaj si je oko v srce poželilo.

Al od toga on putuje u druge kraje al na nesreću još ljepše grade najde kak je bil njegov, na svo čemer ide dimo, i drugi dan vu je već palača ležala v razvalinama.

Sezida si drugi još krasnejši «clementionz» u drugom mesto, napuni nju isto tako z dragimi rečmi — no — im tu pak se mu je né dopalo pak si je né našel mira, falilo je palači vnogo liepih cifrih od zvuna, i v just ju da podrėti.

I onda nam bude puknula sjajna zorja boljše budučnosti!
Da bi bilo tako!
Vu to ime želimo našim čitateljem srečne trojake svetke!

Nastajućemu Častnomu Gospodinu Plebanušu Puricsu Lukaesu u Szentmartonu.

Kad je Gospodin naš Jezuš Kristuš na tretji dan, od mrtvih gori stal, došel je med svoje Apostole, ter njim je rekel: Mir vam Bog daj! A Tomaša nije bilo med njimi. Kad bi došel Tomaš, rekli su njemu njegovi pajdaši, tojest apostoli: Videli jesmo Gospona, Tomaš nije veruval, nego je rekel: Doklam nebudem videl prebodke čavlov na njegovih rukah i nogah, i nepostavim svoj prst vu njegovo rebro, nebudem veruval. Tak i ja dragi čitatelji, nisam veruval, dok nisam čul iz lastoviti vust, častnoga i veliko poštuvanoga Gospodina plebanuša sada Szent Martona, da su prisegu položili zanas, kakti duhovni Pastir za svoje ovce, i razložili nam svojih pet velikih dužnosti, proti nam, i naših pet dužnosti proti njim, i posijali su med nas seme reči Božje ljubav. Kristuš Gospodin naš, donesel je med Apostole mir, gde je mir, tam je sloga, gde je sloga, tam je ljubav.

Tak i ja, nevredna naj zadnja vaša ovca, vam čestitam vu ime svih farnikov vaših ovih i pozdravljam vas pri nastaju Plebanuške časti. »Zdravo anda biti naš

duhovni Pastir. « Farniki ove fare dobri su verniki, rado poslušaju reč Božju u pravom kerščanskom duhu. Vi ih naš Pastir uzdržite i nadalje vu toj véri, nastojte nam još jakše učvrstiti u srdcu pravo veru kerščansku. Prava vera rodi ufanje vu človeku, vu milo serdnost Božansku, a gde ufanje vlada, tam se i lekho ljubav vu serdce nastani. Mili naš duhovni Pastir! Vučite nas tvrdo veruvati u višnjega Boga, ulijte nam ufanje u miloserdnost Božju, u ljubav jednoga, proti drugomu. Nastojte mili oas duhovni pastir, podignuti ovaj narod od nevoljah njegovih. Nastojte dobrim navukom predobiti serdca svojih farnikov. Jedno od najlepših mestah, koje človeka dopasti more, je mesto duhovnoga Pastira. Dober duhovni Pastir je najvećke blago, kaj ga fara imeti more. Budite nam anda dober pastir, kakti dober Otec svojoj deci, i narod bude blagoslavial spomenek na vas. Vučite ovaj narod, kako treba, da jeden drugoga ljubi, kako da se jeden za drugoga skrbi. Skoznajte neprestano, nad sudbinom njegovom, i vučinite ga opreznim, kako mu nepriatelj na huditi želi. U vsakoj važnoj prilici, gda se dela u sreći naroda našega, u sreći naše domovine, ruko vodite vi delo svojih farnikov.

Predstavite njim neustrašivo živom rečjum, odkuda se ima nadjati dobromu, a gde mu se naškoditi nastoji.

Prednjačite navek svojim dobrim primerom, kakti verni, i dober duhovni Pastir, i dober domorodec

Takovoga duhovnoga Pastira mi želimo.

Sezidal si je još drugoga al ovde pak mu je to ni bilo prav izpuca ga naravno z bombami. No — im kulikopot je išlo to na dale, svakoga je već naprè video da nebude dober, no — im tak je i bilo. Toliko palatinov je dal podrėti da je nazadnje ostal najnesretniji bogec.

Najsretniji dum je vaš gospodar i imajte ga za pravo cesarsko i kralsko palačo ne kolite ga.

U priprosto seljačkoj kući nagjete mir kroz ove mire!

A sada pak si pročitajmo šestoga n. primer.

VI.

Lahko si kupite knige — al — razuma na to nedobis.

Od ovoga tečaja se najmo dugo spominati, i mnogo od toga van niti ne pišen, samo morti vam je znana naša stara reč. »Ko vola otpelajo u beč — ako i vol ostane« no sada pak mi je došla — ova zgadbica na pamet od Beča.

U ovom Beču na jedni strani grada se je dvigal jedan mali steber iz zemlje kraj puta ovo deblo je bilo punu z nabito s čavlovi znatizeljan sam bil da kaj i čemo spada to sve skup, i izvedeo sam sledede: Ovo steblo je bilo kraj varaša i puta, i kad so

išli van iz varaša detiči (kajte) je svaki po jedan čavelj zabio u trom, tak dugo dok se je već steblo napunilo, i već do kraja skrivalo niš vredno drvo. Sada ovo deblo donesejo na jedan liečni trg postavio ga na sred podignejo ga za jedan metar i — Trgu daju ime — ili primek od debla.

Jednoga dana dojde jedna visoka gospa da ua ovaj trg pač — pitaju se da što bi to znamenovalo ovaj steber i zašto su ga povisili?

U tom dojde jedna odlična gospa im jim odgovori na pitanje:

Pri prosta vam je sva ova stvar, steblo so zato povisili da se dalje vidi drugač pak i sada skrival željezo čavlov staro telo.

Tako je ko nanosiš knige čelog sveta na kup niti onda nebuš razumnejši išće se i znaš pokvarit.

Zato vam priporočam ogibati se kako-vih bez božnih knjigah, a priporočam vam naše domaće liste kak n. pr. Megjimurske. — a onda orsačke kaj vam i — vaša občinska reč i glave, priporočajo kak i Oremuske i Mohorske.

Či u ovih knjigah ne najdeš razuma onda ti je već kasno se postaviti vlade petal.

Evo nam sedmo poglavnje.

i ufamo se, da budete vi takov. Zato na zadnje još vam čestitam u ime svih vaših ovac: Zdravo! Živili vno go leta u zdravju, sreći i zadovoljstvu, na ovom svetu, a na drugom da bi skupa sa svojim ovacmi zadržali život, večni.

Oletics Mátyás.

Školski egzameni.

Nadošiel nam je mesec junius, kada po celom našem orsagu škole držiju svoje egzamene.

Na egzamenu pokazuje navučitelj, kak je marljivo navučel decu, kak je za mlada mehka srca zasajual sème dobroga navuka, kak je oplemenival srca njihova, dušu njihovu.

Na egzamenu se vidi, kakvoga su talenta deca naša, kakvoga ponašanja, kakvoga napredka.

Svaki otec, svaka majka mora vu vreme egzamena pomisliti na školu, mora se ufati da i njeno dete bude vu školi vu svakom hasnovitom navuku napredovalo i za život se pripravilo.

Zalibože pri nas su još škole vu vno-gimi mešti manjkave, nevredjene. Malo je sobah, malo učiteljah. Vu nekojem selu je eden učitelj vu jednoj sobi ima pred sobom preko 100 dece.

Sve je natrpano, tesno, nezdravo . . .

To nesme tako ostali.

Škole su ono mesto, gde se odgaja naš budući naraštaj, drugo pokoljenje iza nas. Najveksi kič su nam deca naša, koja vu školu ideju.

Zato imajmo misel na školu. Vezda, gda su egzameni, poglednimo vu nju, da vidimo, kakova je naša škola, i kako napreduju deca naša.

— r —

KAJ JE NOVOGA?

— **Pohod škola.** Feyér Gijula odsjek-nadzornik iz Budapešta, je majuš 26-ga dana u Csaktornja došel, i ovdje obrtnu školu pohodil. Nadzornik je pogledal od inoše pismene dičele, njihve risanje, s kojemi je jako zadovoljen bil i to školskomu ravnatelju, Zrínyi Karolju vanočitoval.

VII.

O novci si moraš nabaviti samo družbo — al dobre prijatelje — né! . . .

U Ameriki zapadnoj strani je tak zvani kraj Kalifornia.

Pravi čudeža vrėden i pun pripovistih van je ovaj orsag, — svega pun zlata, iz cieloga svijeta hodio simo ljudi si iskat sreće i bogastva.

No — im jednomo zlatarju je bila sreća, no rećimo nesreća, da si je toliko zlata pribavil — da si je sezidal hižu, i dale je iskat zlate no — im za malo vrėme si njih takaj na nosi na kup u jamu, sada je sav sretan.

Al ovomu mužu su nedaleko u mestu bili dobri pajdaši mislil si je da svojim dobrim prijateljom nesmim zamučati kaj sam našel no — im pove njim na kratkoma da kakova sreća ga je potražila.

Prijatelji njegovi dobri prijatelji pak ga na — ove reći zakoljejo i sami obsedejo zlatne jame.

No sada pak se obratimo k osmi pėldi.

VIII.

Znovci si lahko pribaviš kakvo gud žensko al dobre žene si nemoreš.

Djevojka koja je herbata od otca osem

— **Detecjidan.** U Csaktornja varašu budu opet detecjoga dana držali, i to brćas u juniuš mesecu. Majuš 28-ga dana je bilo u ovi deli sednica na varaskoj hiži, kam je Szalmay Jozef kotarski sudac od varaša gospodje skupa zval.

— **Konjska utrkivanja.** Od Mikloš ruskoga cara zvani 5-ga ulanerskoga regementa oficieri su u minućem nedelju poslie podne ob 2 uri kraj Varaždina u Vinkovćak hataru s premiumom kapćenoga konjsko utrkivanje držali. Na utrkivanju su i mjestni oficieri nazoćni bili.

— **Ispit.** U mjestni obrtni školi bude zaključeni ispit, tojest egzamen juniuš 11-ga dana pred poldan ob 8. uri se obdržaval. S ispitom bude i izložba iz inoševe djele.

— **Dražėši bude duhan.** U budućem mesecu, tak čujemo, budu od duhana ciene povekšali. I to: drama cigarelin bude 2 f, duga cigaria 5 f, kratka cigaria 6 f, portoriko cigaria 8 f, virginia cigaria 12 f, magjarski cigarelin 2 f, virginia cigarelin 2 f, sport cigarelin 3 f, jembidge cigarelin 3 f, hólgy cigarelin 4 f, štambul cigarelin 6 f, trabuko cigaria 18 f, kuba cigaria 11 f, hercegovina cigarelin 4 f, hunnia cigaria 5 f, magjarska pipaduhan 30 f, turski pipaduhan 400 f, princessas cigarelin 5 f, media cigaria 18 f, brittanika cigaria pak bude 16 fillér. Dakle opet budemo dražėsega duhana pušili, jer orsag već peneze nuca, i to pri duhano si hoće poskrbeti. Bogatašu je to sve jedno, on ne bude baguša, ali pak črnoga cukora cmulil, nego i na dalje će fine, mirisavne cigarie, cigareline pušiti. A siromak clovek, koj samo negda-negda puši neka dobroga, on će vezda mortig menje na duhan potrošiti, nego zato bude ipak lju u vustah imel, i šparano dima pušćaval.

— **Kuražna žena.** Jedna feišćopustafaiska žena, makar je supruga, ali pak teca, kuma, strina . . . Zorec Mara zvana si je hajd pokazala svojega kuraža u pustafaiskim jednim stacunu. Naime ova Marica sneha je u Magdalenić Pala stacunu Vugrinec Apolloniu ně samo pljusćavala, nego nju i na zemlju hitila, od česa je Vugrinec Apollonia težke rane trpela. Zorec Maru su

k sudu najjavili. Hej kuma Mara, strina Mara, teca Mara, Marica, . . . kaj će biti zvami pri sudu?

— **Gorostasni ogenj u Japanu.** Na Jeddo zvanim japanskim otoku gorostasni ogenj pustoši na više sto kvadratkilometar teritoriumu. Čudaj varaši i okolićni logi u plamnu stojiju. U Kuma-molo provinciji se je zemlja rezpočila i sto hiže s stanovnicima skupa pogutnula.

— **Zaklal je svoju zarućnicu.** U Frankfurtu je u minućem dneve plaćuć javil na redarstvi jeden Bittner zvani fabrićni težak, da njegva zarućnica, Kraege Elza se je u logu na smrt strelila. Odmah je van išlo redarstvo na lice mesta, i tamo su našli od dievojke mrtvo telo, polek nje je ležal revolver. Jeden redar je na momaka krićal: Oni su nju zaklali! Bittner je prisigal, da je nedužan. Sada je redar iz zemlje gorizdignul revolvera, i dal povonjati s redarskim pesom. Na on hip je pes na Bittnera skoćil, i njega na zemlju hitil. Od plašenja je onda momak vatval, da je on zaklal svoju zarućnicu.

— **Pokus samoubojstva pred roditelje.** U Debrecenu se je strahoviti dogodjaj pripetil u jedni jako poznati gradjanski-familii. Jeden Racz Gabor zvani diak se je posvadił s svojim materum, koja je njega za radi nekve šale našpolala. Svedok je bil pri svadjenji i njegov otec. Na jedenkrat je decko u ruke vzel oćinoga revolvera i ta je krićal: Tu je moje življenje. I u drugim trenutku se je u usta strelil. Plašeni roditelji su se omedleli. Diaka su na umora u obćespital spravili.

— **Umiranje.** Schaffhauser Endrea supruga, koja je pred jedne godine još u Csaktornja stanuvala, je majuš mesec 19-ga dana u polдне na Alšolendva hitroma umrla. K obedu su se spravili, kada je ženi na hitroma zlo postalo, krv je pljućavala, i dok je liećnik došel, već je mrtva bila.

— **Stosedem godine stari.** U Matěsalka varašu je u minućem dneve umrl Feldmann Samuel, koj je brćas najstareši stanovnik bil u orsagu, jer je stosedem godine živel.

millionov, i taki po smrti njega su bili njeni. I u onoj uri njuj je došlo trijezertristo vabljivih telefonov

Siroćice si je mogla nabaviti ekstra pisare koji su noć i kroz dan pisali i odgovarjali.

Kaj ně tu nam je opet jasno, kak cloveku najenput srce zgible za novcima. Iz med ovih trijezertristo gde je sada onaj mladenec kojemu su odgovorili da ga »oće« kaj mislite da bude sada ovaj sam onda izmed tolikimi pak sretan, zadovoljen s u svojom zakonu?

No — im to i sami vidimo i znamo, da najveć zakonskih rastėpanja je u visokoj zmed častnoj gospodji.

Koji ne zvežejo svojega zakonskoga stana zljubavjo — nego — znovcima. I kaj jim pomaga u stanu novac gde mora najpredi ljubav gospodariti koju su zaradi penezih odhitili, i već skrbih navadjajo na se kak veselja, kako nam i ova deveta glava naznani.

IX.

Z novci si lahko spravliš več skrbi — kak — veselja.

Strahoviti čini se dogadjajo sada po svėtu i kako na groznoma umirajo ljudi. Ne davno sam čitao da su u Ameriki San

franciško varašu tri millionerski člani se z goznim samoubojom se — skoćali. Od ovih trėh članova je jedna dama, Miss Izabella, koja je svojo palaćo užgala na takvi naćin:

Svojo neizmerno bogastvo je dala prepisati na siromake, a onda pak je išla palać svoje, najviše u sobu i ofnala je cevi plina i gaz — a po kojih se je najenput raširil, ogenj i palaća je bila na jenput pepel z millionerskoj u sobi.

Drugi član pak je skoćil u morje, a tretji pak, se je oćigal!

Žalno ali istinsko!

Koliko veselja ima jeden ubogi težak samo kroz tjeđan dana z nedeljoj toliko nezmorejo bogati ljudi po čele godine.

Ogledimo si i nekoliko desetoga člana.

X.

Z novci si takaj moremo pribaviti veliko čast — al mira k tomu ni.

Po pismih i po ćitanju sam spoznal najvećega bogataša: Amerikanec »Morrigan«. Žalostnog stanja si on tira življenje, ekstra policija straži okolu njega kam god pete metne svigdi, i po ulicama kada ide mora okolu njega straža držati puške na streljivo jer već neprijateljov ima kak novaca pri — svakom voglu su koji prežijo

— **Jednomu kapelanu tragedija.** Dr. Geis Antal, temešvarski, od nutrašnjega varaša kapelan je slobodčinu prosil, kaj bude svojega oca pohodil na Hidegkuto. Ali komaj 37 godišnjoga kapelana med putem na Radna občini je srčna uzma dostigla, u lipnaiski špital su ga spravili, gde je naprotiv pomnjivo dvorbe za nestere dane umrl.

— **Tri samoubojstvo na Karcagu.** Kiss Lőrinc karcagskoga vlastelina 16 godine stara lonka zvana kcer je majuš 23-ga sibicerazmoka pila i umrla. Svoj cin je u ljubeznoj zalosti sledila. Mladi dievojki smrt je na obće velikoga sučuta zrokuvalo. — Na zastupljenji četvrtak poslie podne Labanc Janoša supruga K. Kováč Žužanna se je polek tanje četirikrat u usta strelila. Kada su bližnji tanjaški čuli pucanje, zurili su se na branjenje, ali mlada, komaj 18. godišnja žena već je onda umrla. — Merk Imre 56 godišnji gospodarstven se je majuš 26-ga u jutro na svojim najžu obesil i umrl. Da zakaj je samoubojnik postal, nē moći znati.

— **Obvkrali su priestolonasljednika.** Na Kuchelbadskim (Česka) natjecanjem su iz Ferenc Ferdinandovoga automobila jednu žepnu uru vkrali.

— **Smrtna nesreća.** Majuš 27-ga dana poslie podne se je smrtna nesreća pripetila u Budapeštu na Dunaju. Čipčala Mihajl od nagjmežō-ulične trgovačke škole 17 godišnji diak je od oblasti dopušenje dobl, da iz Erzēbet zvanoga mosta s glavatom u Dunaj skoči. Čipčala je on dan poslie podne oko 4 ure više školske pajdašemi na most došel, doli se je sčel, i u plivačihlačaj, crnom kapom na glavi iz mosta je u Dunaj skočil. Med skocjenjem višekrat se je obrnul, s črvom je na vodu opal i vtunul se. Nesretnoga mladoga človeka je voda još jedanput gorizidgnula, s motorskim čunu su se na branjenje zurili, ali osloboditi su ga nē mogli, jer se je na novoma vtunul. Brščas, da se je Čipčala med skocjenjem omamili, i samo tak moći lo tumačiti, da je u zraku višekrat se obrnul i s črvom na vodu opal. Od nesreće je redarstvo dal glasa roditeljim, koji u Szent Lászlō-uhci, pod 172. brojom stanujeju.

na njega da ga bude postrēljali. Večput razglasio po varašu da je umrl da bi stem ukanił neprijatelje „Anarhiste.“

Večput odputuje u Europo po straži i po svojoj ladji al parobrodu. Tu je tak dugo doklam ga opet ne proteraju socialisti i Anarhisti.

Na dale, i okolu postelje stoji straža kre njega kada spava — nē ne spava on veoma mu hodio i u sanjah strašne misli po glavi svaki dan si prebroji svojo premoženje. Jeli je još čelo su mu ga nē ukrali večput si ga dene pod zglavje al pak sobom ga nosi.

No im ja drugo niš ne rečem kak: hvala ljepa za takovi život.

Kulikuput mi dojde na misel mala siromašna seljačka kućica, u kojoj se čovjek veselo opravija na delo, i opet zdelo. Živi po božji volji večer ko dimo dojde veselo, (negda tudi žalostno) večerjo si zavzije zmoli svojo molitvo i trudem si legne.

Niti mu ne dojde na pamet da sada i sada po noći ga čeka kakovi živan ili tolvaj pod posteljom da ga ubi i malo gospodarstvo okrade. Brez skrbi živi, nē da bi mo kaj takvoga došlo na pamet.

No im kto nebi onda mēnjal zvami.

(Drugiput dalje.)

Čipčala je glasoviti plivač bil u Budapeštu, lani je jedenkrat iz uipeštiskoga mosta doliskočil, ali nikaj mu se je nē pripetilo.

— **Bugarski kralj u Beču.** Ferdinand bugarski kralj je u majuš mesec 26 ga dana odvečer vu inkognito u Beč dolazil, i do majuš zadnjega je u Beču ostal.

— **Umorstvo med riččenjem.** U Mike občini, Tept Janoš i Mucel Jožef težaki, koji su već zdavnja neprijatelji bili, su pri jedni hiži delali. Med dielanjem su se posvadili i jeden drugoga je s grdimi ričči traktēral. Mucel je na to tak u srđitosti došel, da je s jednim hamričom tak u glavu vudril svojega druga, kaj je ov omedleno na zemljo se srušil i na kratkoma umrl. Krvnika su zandari uhitali.

— **Vtopila se.** Na Zalavaru se je Rōvid Anna 16 godišnja dievojka u Zala rieu kúpala. Jer je nē znala plivati, poplava je nju zgrabila, i mlada dievojka se je vtopila.

— **Ogitala se.** Na Felsōzidu Oroslanj Janoša 17 godišnja dievojka, koja je jako zaljubljena bila, se je ogitala. Kada su roditelji spazili njezine muke, na Kesthelj su ju spravili k doktoru, ali med putem je nesrećna dievojka umrla.

— **Kraljovo putovanje.** Njegovo veličanstvo magjarski kralj, koj je črez više tjedne u Gödöllōu ljeťoval, juniuš prvoga dana u polдне se je odputoval iz našega orsaga. Kralj je on dan odvečer ob 7. uri već u Beč dolazil.

— **Novi Koššuth spomenik.** U Satoraljaubhelju su u minucem nedelju lēpo svečanost držali. On dan su Koššuth Lajošu, magjarskomu domoljubu spomenika postavljali i s velikom paradom varošu překđali. Na svečanosti nazočen je bil Koššuth Ferenc bivši minjstar i drugi velikaši. Koššuth je bolestan došel nazaj u Budapešt, dē ga je drugi dan Khuen-Hédervary Karolj grof ministarpredsiednik pohodil. Hédervary grof je črez jedne ure dugo bil pri Koššuthu.

— **Zaruka.** Larnszak Istvan bottonjaški notariuš si je zaručil Ats Erzēbet učiteljicu iz Damaša.

— **Težakim katastrofa.** U Rimu se je velika nesreća pripetila pri jednim vodovod zidanju. Od vodovoda veliki rezervoar se je dolipoderal i ruševinē su dvanaest težake zakopale. Med nje su, osem umrl. Drugi težaki su za katastrofu odbježali.

— **Velika vrućina.** U Beču i Parisu je već tak velika vrućina, da već človečje žrtvo ima. U Beču je u prošlim nedelju eden Heidtvoel Ferenc zvani ministarski činovnik sunčanicu dobl, i na ulici je skupa opal. Odmah su ga u špital spravili, ali već je nē moći bilo na njega pomoći, ar za jednu uru je umrl. U Parisu pak su i noći tak topli, da više ljudi u slobodi spavaju. Posljedice sunčenicē su već više ljudi umrl.

— **Dievojka na viziti.** U Rochlitz občini je pred novacnje jeden mladi človek se najavil, od kojega je regementsdoktor odlučil, da je dievojka. Dievojka je povedala, da oblast je njoj dopušenje dalo, da slobodno mužko opravio uosi.

— **Samoubojstvo.** U Kesthelju se je jeden, 24 godišnji siromašen mladenac u srce strelil i umrl. Majuš 27-ga odvečer je u Kesthelj dolazil iz Kōsega Kers Režō zvani mladenac i u Sieber-zvanoj gostioni je sobu prosil, drugi dan u jutro ob 7. uri je mladenac samoubojnik postal. Više pisme je nazaj ostavil svoji bližnji, u kojim prosi, da ga nek pošteno daju zakapati.

— **Smrtni boj med soldate i civile.** Vu Budapeštu u prošlim nedelju v

noći u Varošigetu stojeći Gyōngyvirag-zvanoj gostioni se je strahovita krvoločnosti pripetila. U gostioni su se soldati i civili zabavljali, med kojih Rejner Gabor foringaš se je posvadil s jednim kanouērom i njega na smrt vpičil. Rano onda je ta dolazila soldačka patrola koja je odmah soldate u branjenje vzela, ali civili su s tolcemi i kusturami na nje jurišali. Patrol je na to streljal i devet civili su se na smrt oranili, jeden soldat pako, kojega je kuglja vlovila, je odmah umrl. Redari su krvnik foringasa uhitali, a soldate pak je patrol pod pazljivosti vzela.

— **Pred rezprave u smrt.** Szabo Istvan kerkateskandski (Zalavarmegjija) poljodelavec na zadnjim alsolendvaiskim sajmu je jednu kravu prodal za 320 kurun jednomu čestregskomu človeku. Kada su se pogajali, Szabo Istvan je to tvrdil, da krava dobro doji, ali izkustvo je ran protli tomu odgovaral, — za radi kaj je čestregski človek, kakti kvaren, toga lukavnoga Szabóa k sudu přek dal. Szabou su rano majuš 27-ga dana přek dali citovanje k sudu, od česa se je tak prestrašil, da se je u svoji stali goribesil. Dok su ga našli, već je mrtev bil.

— **Mrtvo tělo u Muri.** Majuš 27-ga poslie podne u alsolendvaiskim kotaru vu Felsōbesterce občini hataru su jedno od mužkoga spola mrtvo tělo van vlekli iz Mure. Mrtvo tělo već je dugo vrēme moglo biti u vodi, jer niti ruke, niti noge su nē bili na njem. Oblast je odlučila, da je do tični Szant Ferenc sečenjutiškim (Vašvarmegjija) stanovnikom istovjetan, koj se je još u minucem godinu december mesecu naproti Szēčenjukt občini polek Mure stojeći krčmi tak napil, da kada je na kompu přek hotel iti na drugi brezuljak, je u Muru bućnul, i od toga je izniknul. U strvimi je njega supruga njega spoznala, kojega su do vezda zahadavo iskali u Muri.

— **Kolera polek Graza.** U Wallendorfu, polek Graza, je majuš 27-ga v noći jeden Franzki zvani grazijski poštacinovnik u koleri zbetazel i v ponedek v jutro umrl. Franzki je 45 godine star bil, i je ožen. Franzki je nē zdavnja u Velence bil, i tamo je sirovo ljuštuvu i ostrigu jel. Brščas odonut je donesil i betega.

— **Umorili su ga, onda pak obesili.** Soos Mihajl apacaškoga (Braššovarm.) stanovnika su nepoznati činaci vgutili, onda pak na vrata obesili. Krvniki su ga prije zvezali, onda pak umorili, na kaj su iz stana sve povkrali i odbježali.

Nekaj za kratek čas.

— Pavlek, šest vur je već, hodi dimo drugač bu zlo.

— Ako ne dojdemo dimo, nas budu bili, zakaj smo tak dugo zaostali. Ako pak se okolo osme vure dotepemo dimo, onda nas skušujeju, pak nam kolače daju od veselje, da nē smo se vtopili.



SÜMEGI MÉSZ A LEGJOBB!

Az építendő közhétség szíves tudomására hozzuk, hogy I. rendű, fával égetett, por- és kőmentes, éveztekek óta elismert legjobb minőségű

|| sümeigi mészünk ||

kizárólagos elárutási jogát Muraközre és Horvátországra APFEL GÉZA mészkereskedő csáktornyai lakosra (a laktanya mellett) ruháztuk, kinél egy waggononként, mint kicsinyben, kerül eladásra, miáltal honi gyártmányunk, mely minőség tekintetében a külföldi (stájer) mészert nagyon felülmúlja, azzal ár tekintetében is versenyképes.

Tisztelettel

Első sümeigi mészgyár

SÜMEG (Zalamegye).

SÜMEGI MÉSZ A LEGOLCSÓBB!

817, 818, 879 és 861 sz. 1911.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. k. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a csáktornyai kir. járásbírórság 1910. évi V. 642, — 649, — 624, 650 és 648 számú végzése következtében Pollatsek és Messinger, Weiner és Stricker I. E. Zakarias Eisenklam Mór és Brüder Schwarz javára 115 kor. 06 f., 176 kor. 84 f., 154 kor. 16 f., 129 kor. 46 f. és 50 kor. s jár. erejéig foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 1848 K-ra becsült női nagykendők, férfi és női ruha szövet, fehér és színes vászon, kalapok, és ingekből álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a csáktornyai kir. járásbírórság 1911. V. 624, 642, 618, 649 és 650 sz. végzése folytán 167 kor. 06 f., — 176 kor. 84 f., — 154 kor. 16 f., 129 kor. 46 f. és 50 kor. lökekövelelések ezek járulékaí erejéig Csáktornyaán a városház épületében leendő eszközlésére

1911. évi június hó 6-ik napjának d. e. 11 órája

határidőül kiűzzelik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. LX. t.-c. 107. as 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is elfognak adatni.

Csáktornya, 1911. május 22. 635



Védjegy: „Morgonyt“

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régiónak bizonyított házi szer, mely már sok év óta legjobb bebiztosításnak bizonyított közvéleményel, csúszni és megbábolásoknál.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Morgonyt“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ara üvegekben K—80, K 1.40 és K 2.— és ügyszólván minden gyógyszer-tárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszer-tára az „Arany oroszlánból“, Prágában, Elisabettenstrasse 5 neu.



Ki akar SZÉP LENNI?

Kevés hölgy van a világon, ki a FÖLDES-féle

MARGIT-CRÈME

arckenőcsöbt ne ismerné. A bőr mindennemű tisztálalanóságát, aszpidot, pattanást, mitesszert, málfoltot, ráncokat stb. gyorsan és biztosan eltávolít és az arc tisztítja, szép és fiatal teszi. Nemcsak az arcbőr, hanem a nyak, váll és kéz bőrtiszteására is szépségtétele a legalkalmasabb. Az őszítésére és szépségtétele a legalkalmasabb. Az őszítésére és szépségtétele a legalkalmasabb. Az őszítésére és szépségtétele a legalkalmasabb.

Földes-féle Margit-Crème

örvend a legnagyobb kelendőségnek, mert teljesen ártalmatlan és szírtalan.

Nagy légey 2, kicsi 1 korona, minden gyógytárban és drogeriában. Kiváló tolett-cikk: Margit hölgyör (3 színben) 120 kor., Margit-zsappan 70 fillér, Margit-fogapp 1 korona, Margit-arcvás 1 korona.

Tesők a zárvédjegyre ügyünk és csak az eredeti készítményt elfogadjuk, melynek ártalmatlanságáért és kitűnő hatásáért felelősséget vállalunk.

Készült és postán küldi: FÖLDES KELEMEN gygysz. ÁRAD.

Kapható Csáktornyaán: Pethő Jenő gyógyszer-tárban.

1385/lk.911. I. Arverési hirdetmény.

A csáktornyai kir. járásbírórság közhírré teszi, hogy Wollák Rezső csáktornyai ügyvéd által képviselt Neumann Antal szelencehegyi lakos végrehajtónak Csernecsek Andrásné sz. Levacsics Anna alsóhideghegyi lakos végrehajtást szenvedett elleni 363 kor. löke és jár. iránti végrehajl. ügyében az árverést az 1881. LX. t.-cikk 144 és 146 §§-ai alapján elrendelte, minek folytán végrehajtónak 363 K löke, ennek 1910. évi január 14-től járó 5%, kamatai, 55 K 50 f. 23 K árverés kérelmi és a még felmerülő költségekből álló követelés kielégítése végett a nagykanizsai kir. lörvényszék és a csáktornyai kir. járásbíró ság területéhez tartozó s a szelencehegyi 604 sztkvben 854 hrsz. végrehajtást szenvedett nevén álló egész ingatlan 630 K becsáron, az u. o. 1465 sztkvben 818/8 hrsz. végrehajtást szenved. nevén álló egész ingatlan 191 K becsáron, az u. o. 1465 sztkvben 918/12 hrsz. végreh. szenved. nevén álló egész ingatlan 191 K becsáron, az u. o. 1494 sztkvben 908/14 hrsz. végrehajtást szenvedett nevén álló egész ingatlan 60 kor. becsáron, az u. o. 1494 sztkvben 908/15 hrsz. végrehajtást szenved. nevén álló egész ingatlan 274 K becsáron, az u. o. 1494 sztkvben 908/80 hrsz. végrehajtást szenved. nevén álló egész ingatlan 61 K becsáron, az u. o. 1308 sztkvben 916 hrsz. végreh. szenved. nevén álló 1/3 rész ingatlan 77 K becsáron, az u. o. 325 sztkvben 831/23 hrsz. végreh. szenved. nevén álló 1/3 rész ingatlan 89 K becsáron

1911. évi június hó 26-án d. e. 9 órakor

Szelencehegy község-házánál Wollák Rezső csáktornyai felperesi ügyvéd vagy helyettese közbejöttével megtartandó nyilvános bírói árverésen eladatni fog.

Kikiállási ár a fentebb kitett becsár melynek 2/3-nál alacsonyabb áron az ingatlan el nem adható.

Arverezni kívánók tartoznak a becsár 10%-át készpénzben vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni és pedig 63 kor. 10 fill. 19 kor. 10 fill. 27 kor. 10 fill. 6 kor. 27 kor. 40 fill. 6 kor. 10 fill. 7 kor. 73 fill. 6 kor. 80 fill.-l.



Hirdetések felvételnek

e lap kiadóhivatalában.



Egy „Helical Premier“ kerékpár

Lorencz rugóval, sik és hegyi ultra változatható dupla áttétellel, kitűnő karban, teljes felszereléssel, igen elegáns, sürgősen jutányosan eladó.

Péntek Ernő

Csáktornya (Becsei ház)

Írógépkellékek

kiváló minőségben kaphatók: Strausz Sándor Könyvkereskedésben Csáktornyaán.



Jeden „Helical Premier“

s Lorenc slajkum, moči premeniti na ravne i gorovite steze s duplisljnom prenosom, u dobrim položaju, punom opremom, jako elegant, na silno se jeftino prodaje.

Péntek Ernő

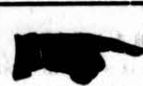
Csáktornya (Becsei-híza)

Gabona árak. — Cless átlak.

mmáza	1 m-cent.	kor. fill.
Búza elsőrendű	Pšenica	22 50 —
Rozs	Hz	16 00 —
Árpa	Ječmen	14 40 —
Zab	Zob	16 20 —
Kukoricza	Kuruza suha	13 80 —
Fehér bab új	Grah beli	17 40 —
Sárga bab	» žuti	15 50 —
Vegyes bab	» změšan	15 20 —
Kendermag	Konopljeno seme	22 00 —
Lenmag	Len	23 00 —
Tökmag	Koščice	23 50 —
Bükköny	Gralhorka	12 20 —

SCHMIDT EDE • ZONGORATERME • CSÁKTORNYA

Ajánlja elsőrendű minőségű zongoráit és harmoniumait modern kivitelben, jutányos áron



Zongorák . . . 500 kor.-tól feljebb
harmoniumok 150 „ „
czimbalom . . 100 „ „



Alábbi világhírű czégek raktára:

Bösendorfer, Ehrbar, Förster, Oeser, Schmiéd & Kunz, Lauberger & Gloss, Malivanek, Dörr, Mannberg, Kotykiewicz, Weidig, Petrof, Chmel, Memetschke, Koch & Korselt, Stingl

Igen olcsó átjátszott hangszerek folyton kaphatók
: Régieket átcsereél ujra :
Részletfizetés áremelés nélkül - Zongorakölcsönzés



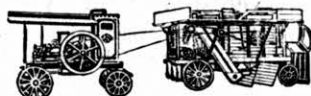
Egy fűszerkereskedő segéd,

ki a rövidáru szakmában is jártassággal bír és úgy a magyar mint a horvát nyelvet érti azonnali alkalmazást talál nálunk, ha az illető segéd igényeinknek megfelel.

Graner Testvérek.



MOTOROK!



681 3-10
Legjobb, legmegbízhatóbb üzemű, benzínmotorok, cséplőkészletek, benzínmotoros magánjárók, eredeti svéd nyersolajmotorok és szivószivattyúk kedvező fizetési feltételekkel, több évi jótállással kaphatók:

Karczag Testvéreknél
Budapest, V., Aulich-utca 7. szám.

Árjegyzék és költségtérítés ingyen és bérmentve.



FRITZELAKK a legjobb padlófesték házi használatra.
NUMATA a legjobb zománc-lakkfesték bútornak, ajtónak stb.

Egy ecsetvonással színt és fényt ad.

TARTÓS! ELEGÁNS! KIADÓS!
Használatban a **LEGOLCSÓBB!**

Vásárlásnál ügyeljen a törvényesen védett névre és etikettre; minden más csomagolást utasítson vissza!

Kapható: Graner Testvéreknel Csáktornya.

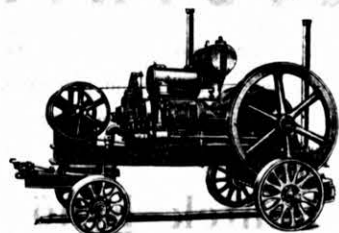
600 6-10



„ Minden tekintetben utolérhetetlen a világhírű „

eredeti „OTTO“ motorok

benzin-benzol-petrolin-szivogáz-üzemre és



LOKOMOBILOK

LANGEN & WOLF WIEN

Laxenburgerstrasse 53

572 12-26



STOCK - COGNAC MEDICINAL

szavatolt valódi borpárlat

Camis és Stock

gőzparoló telepéből,

Barcola.

COGNAC-gőzfőzde, állandó hivatalos vegyi ellenőrzés alatt.

Kapható minden jobb üzletben!

Csak

ANIMO



pezsgőt

igyunk!

Hazai gyártmány!

Kellemes üdítő ital!

971 29-0

Meghívó.

A Perlaki Takarékpénztár Részvénytársaság Perlakon

1911. évi június hó 18-án délután
2 órakor az intézet helyiségében tartandó

rendkívüli közgyűlésére

a társaság tisztelt részvényesei meghívotnak.

Tárgysorozat: 1. A közgyűlés jegyzőkönyvének hitelesítésére két részvényes választása.
2. Alaptőke felemelése.

457 1-1

Perlak, 1911. május hó 31.

Az igazgatóság.

A KI legjobban szerkesztett, teljesen független, nagy, előkelő napilapot járatni óhajt, fizesse elő



AZ UJSÁG-OT!

— Vasárnap: „Asszony“, „Gyermek“ melléklet. —

ELŐFIZETÉSI Egy évre 28.— K, Félévre 14.— K, Negyed
ÁRAK: évre 7.— K Egy hónapra 2.40 K

Az Ujság terjedelme rendszeren 32—36—40 oldal. Vasárnap és ünnepnapokon
80—100—200 oldal.

Megrendelési cím: **AZ UJSÁG KIADÓHIVATALA** Budapest, VII. kerület, Rákóczi-út 54-ik szám.



A tisztoság és becsület kereskedő éberrel ügyel arra, hogy ha vevője utólrhetetlen hatásánál fogva közismert »ZACHERLINT» kér, ne akasszon nyakába megtévesztő surrogátumot.
Sajnos azonban vannak másféle kereskedők is.

Ennélfogva mindenkit, a ki valódi Zacherlint akar venni, nyomatékosan figyelmeztetünk, hogy utánaotköljék, melyek utóbbi időben megtévesztően hasonló üvegekben forgalomba kerülnek, az által óvatodjék, hogy pontosan ügyeljék a »Zacherlin» névre.